

HMD

HMD 101 4G

用戶指南

目錄

1 有關此用戶指南	4
2 開始使用	5
按鍵与组件	5
设置手机及开机	6
为您的设备充电	9
鍵盤	10
3 通話、聯絡人和訊息	12
通話	12
通訊錄	12
发送信息	12
4 將手機個人化	14
更改提示音	14
更換主螢幕外觀	14
情景模式	14
增加快捷方式	14
无障碍功能	15
可維修性	15
电池寿命	15
5 時鐘、日曆和計算機	16
手动设置时间和日期	16
闹钟	16
日曆	16
計算機	16
6 藍牙	17
蓝牙® 连接	17

7 音樂	18
音樂播放器	18
8 清空你的手機	19
恢復原廠設定	19
9 產品和安全資料	20
為了您的安全	20
緊急電話	22
保養你的裝置	23
回收	23
有輪垃圾桶上打上交叉的標誌	24
電池和充電器資料	24
兒童	25
鎳	25
醫療設備	25
植入式醫療設備	25
聽力	26
保護裝置免於有害內容的危害	26
汽車	26
可能發生爆炸的場所	26
证书信息	26
關於數碼權限管理	27
版權和其他聲明	27

1 有關此用戶指南

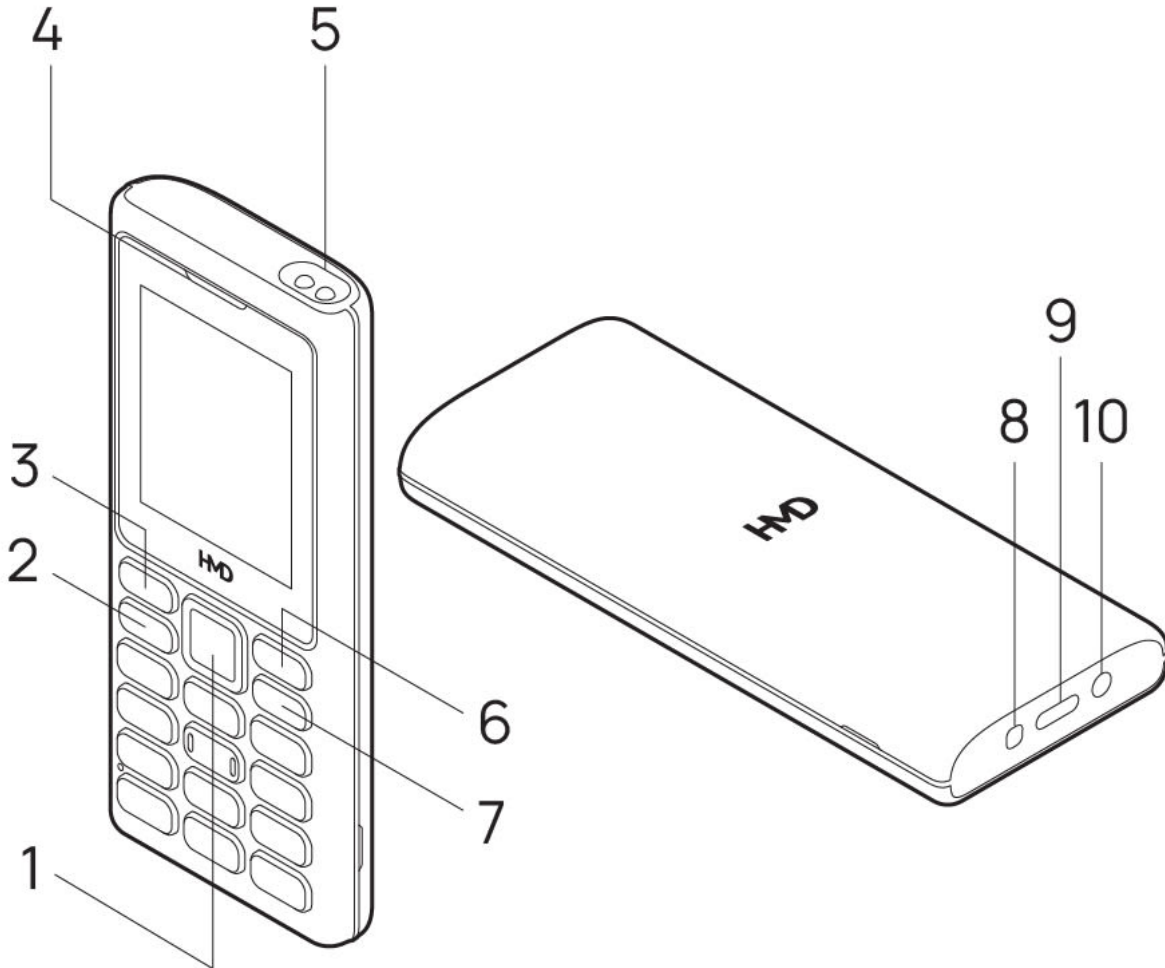


重要：有關安全使用設備和電池的重要信息 請在使用設備之前閱讀“產品和安全信息” 如要了解如何開始使用新裝置 請參閱用戶指南。

2 開始使用

按鍵与组件

您的手机



此用户指南适用于以下型号：TA-1735, TA-1727。

1. 导航键 2. 通话键 3. 左选择键 4. 听筒 5. 手电筒 6. 右选择键 7. 电源键/结束键 8. 挂绳孔 9. USB 插孔 10. 耳机插孔

本用户指南中提及的一些配件，如充电器、耳机或数据线等，可能需要另行购买。



注意：您可以將手機設定為要求輸入保密碼，以保護您的私隱及個人資料。請選擇 **功能表** > **設定** > **安全** > **鍵盤鎖** > **保密碼**，然後輸入代碼。注意，請務必記住此密碼，因為 HMD Global 無法解開或繞過此密碼鎖。

部件和插孔 磁性

請勿連接會產生輸出訊號的產品，以免造成裝置損壞。請勿在音效插孔連接任何電源。如果連接任何非經認可用於搭配本裝置的外部裝置或耳機至音效插孔，請特別注意音量級別。

裝置某些部份具有磁性。裝置可能會吸引金屬物件。請勿將信用卡或其他磁條卡片長時間放在本裝置附近，以免造成卡片損壞。

设置手机及开机

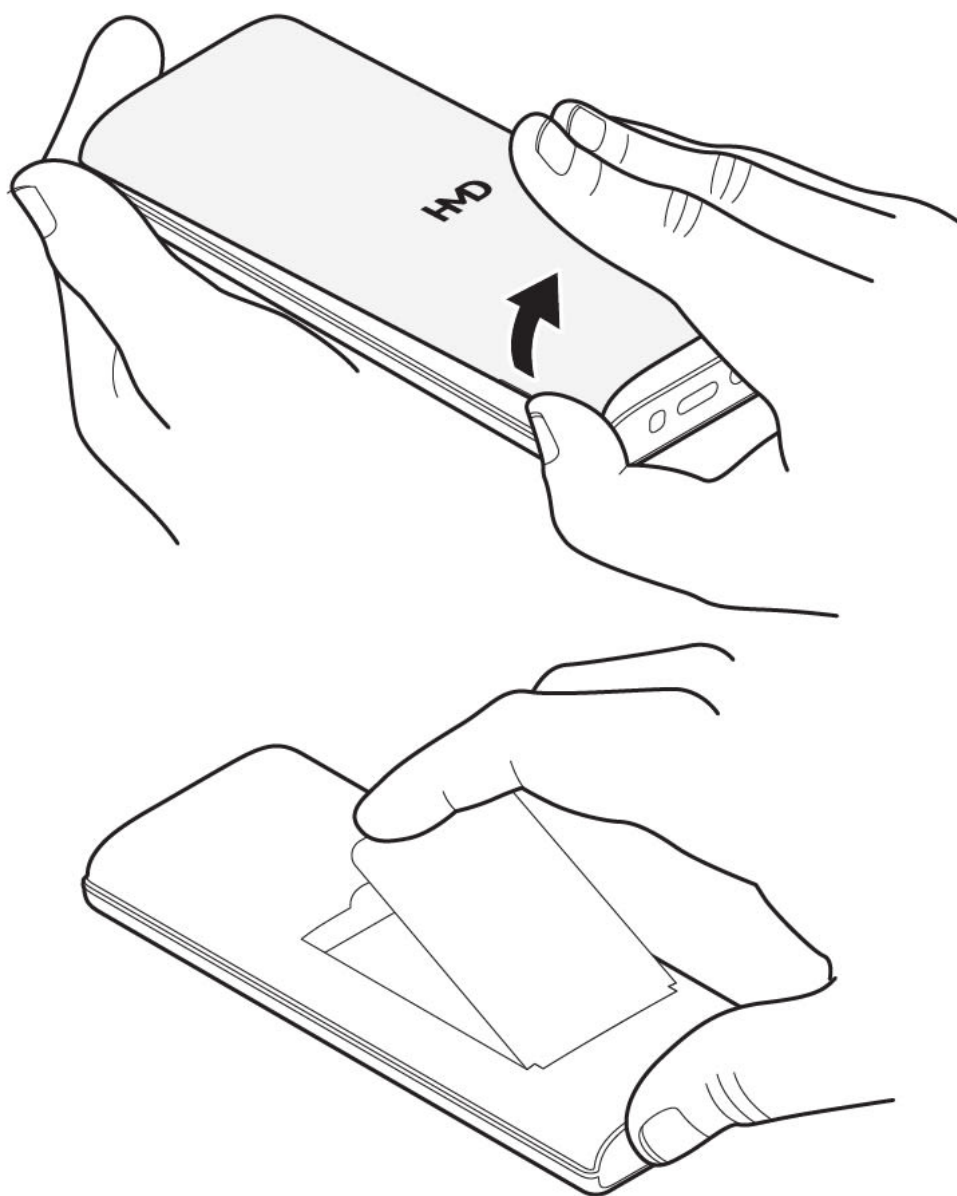
Nano-SIM



重要須知：本设备仅设计用于 nano-SIM 卡。使用不兼容的 SIM 卡不仅可能损坏卡或设备，还可能破坏卡内储存的数据。

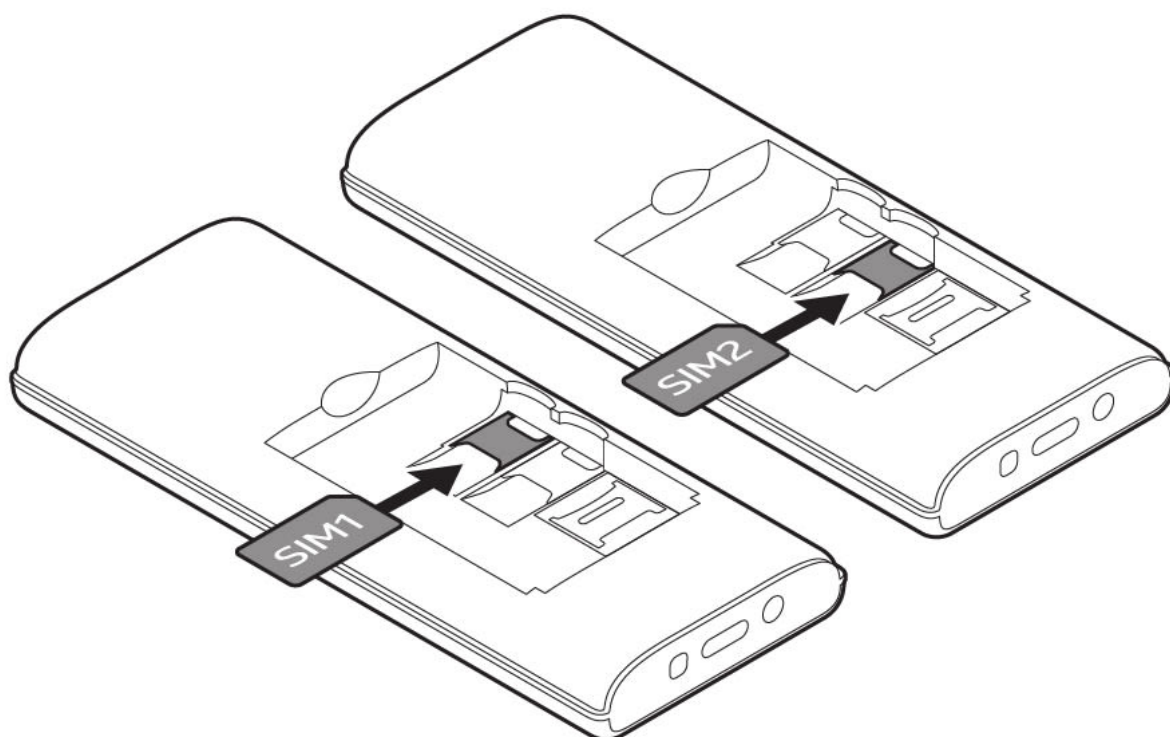
- ⚠ **注意：**移除任何外殼前，請將裝置關機，並取下充電器或其他裝置。更換外殼時請勿接觸任何電子元件。存放及使用裝置時務必安裝好外殼。

打开后盖



1. 将指尖放在手机底部的小凹槽 提起并取下后盖。
2. 如果电池已插入手机中 请提起电池将其取出。

插入 SIM 卡



1. 将 SIM 卡滑入 SIM 卡插槽。2. 如果您使用的是双 SIM 卡手机，请将第二张 SIM 卡滑入 SIM2 插槽。

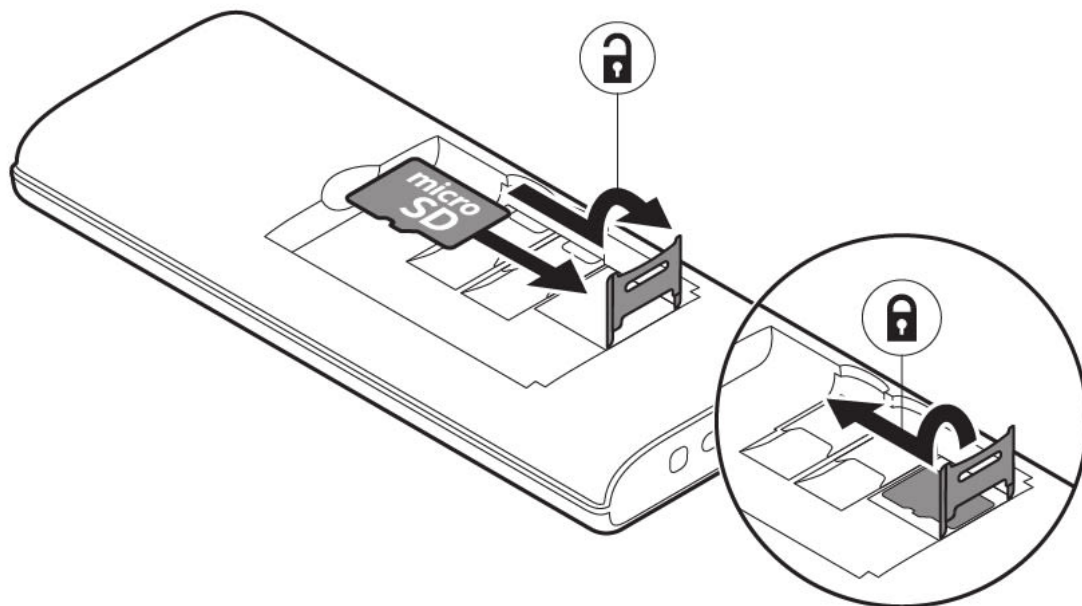
未使用设备时这两张 SIM 卡同时可用，但其中一张 SIM 卡工作时（例如，拨打电话），另一张卡可能不可用。



貼士：若要了解您的手機是否可以使用 2 張 SIM 卡，請參閱銷售盒上的標籤。如果標籤上有兩個 IMEI 代碼，即您擁有的是雙 SIM 卡手機。

本手机采用“双卡双待单通”设计，即同时插入手机中的两张卡号无法同时使用语音业务亦无法同时使用数据上网业务。例如，当其中一张 SIM 卡正处于语音通话时，则另一张卡无法接听电话。在这种情况下，呼叫者将听到诸如“抱歉，您拨打的号码不在服务区”或“抱歉！”您拨打的用户暂时无法接通。请稍后重拨。当其中一张卡号正处于数据连接状态时，另一张卡号无法使用数据上网业务。上述情况为此手机“双卡双待单通”设计所造成，与运营商网络状况无关。单通是因为手机为单芯片设计，可以大幅提升待机时间，降低功耗。我们建议用户联系当地的运营商开通“未接电话提醒”、“来电提醒”、“虚拟秘书服务”等服务，以便在接到上述原因错过的电话时能够及时收到通知。

插入存储卡



1. 将存储卡滑入存储卡插槽。2. 装回电池。3. 装回后盖。


只能使用经认可适用于此设备的兼容存储卡。使用不兼容的存储卡不仅可能损坏存储卡和设备，还可能破坏卡内储存的数据。

! **重要：**請勿在應用程式使用記憶卡時取出記憶卡。這樣可能會損壞記憶卡及裝置，亦可能會毀壞儲存於卡內的數據。

👉 **貼士：**使用知名製造商生產的快速、最大 32 GB microSD 記憶卡。

! **注意：**預先安裝的系統軟件與應用程式已佔用相當容量的記憶體空間。

將手機開機

將  按住不放。

为您的设备充电

您的电池在出厂时已部分充电，但您可能需要重新充电才能使用设备。

為電池充電

1. 將充電器插入壁式插座。2. 將充電器連接至裝置。

請勿過度充電電池：當您的裝置充電完成後，請先從裝置上拔掉充電器，然後再從電源插座上拔掉。

請勿過度使用電池：避免讓電池電量低於 20% 或使用至耗盡電量並自動關機。

如果電池已完全沒電，可能要過幾分鐘充電指示符號才會出現在螢幕上。



小貼士：當無法取用牆壁插座時，可使用 USB 充電。不同的 USB 充電功率之間差異很大，可能需要較長時間才開始充電和裝置開始可用。

充電器型號

對於歐盟國家：請僅在本設備中使用原裝 BL-L5K 充電電池。使用 HAC-18 充電器為您的設備充電。充電器插頭型號可能有所不同。HMD Global 可能會為本設備提供其他型號的電池或充電器。

出于環境原因，此包裝不包含充電器。該設備可使用大多數 USB 電源适配器和帶有 USB Type-C 插頭的電纜供電。僅使用符合適用國家法規以及國際和地區安全標準的充電器和電纜，以避免任何財產損失或人身傷害的風險。為了達到最大的充電速度，充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2 瓦和最大 2.75 瓦之間。

您的設備支持 USB-C 電纜。您也可以使用 USB 數據線通過計算機為您的設備充電，但可能需要更長的時間。

對於其他國家：使用 HAC-18 充電器為您的設備充電。HMD Global 可能會為本設備提供其他型號的電池或充電器。充電時間可能因設備性能而異。本用戶指南中提及的一些配件，如充電器、耳機或數據線等，可能需要另行購買。

當銷售盒中不包含充電器時，請使用數據線（附帶）和 USB 電源适配器（可能單獨出售）為您的設備充電。您可以使用符合 USB 2.0 或更高版本以及符合適用國家/地區法規以及國際和地區安全標準的第三方數據線和電源适配器為設備充電。其他适配器可能不符合適用的安全標準，並且使用此類适配器充電可能會造成財產損失或人身傷害的風險。建議使用輸入為 100-240V~50/60Hz 0.1A 且輸出為 5V/0.55A 的電源适配器來優化設備充電。

鍵盤

使用手機按鍵


- 要查看手機上的應用程式和功能，在主螢幕上選擇 **功能表**。
- 要前往某個應用程式或功能，向上、下、左或右按捲動鍵。要開啟應用程式或功能，按捲動鍵。
- 如已選擇已放大的功能表檢視，請按下向上或向下，以前往應用程式或功能。要開啟應用程式或功能，按捲動鍵。


鎖定鍵盤


為避免意外誤觸按鍵 請鎖定鍵盤：選擇  > 鎖定鍵盤。要將鍵盤解鎖 按  然後選擇 解鎖 > 。

使用鍵盤輸入文字

重複按某個按鍵 直到顯示所要的字母為止。

要輸入空格時 請按 。

要輸入特殊字元或標點符號 請選擇  > 插入選項 > 插入符號。

要在字元大小寫之間切換 請重複按 。

要輸入數字 請長按數字鍵。

3 通話 聯絡人和訊息


通話

撥打電話

了解如何使用你的新手機撥打電話。






1. 輸入電話號碼。要輸入 + 字元以撥打國際電話，請按 * 兩次。2. 按通話鍵。當手機詢問你時，選擇要使用的 SIM 卡。3. 要結束通話，按結束鍵。

接聽來電



按 。

通訊錄

新增聯絡人

1. 選擇 功能表 > 聯絡人 >  > 新增。2. 選取儲存聯絡人的位置。3. 選擇 姓氏，寫下名稱並選擇 。4. 選擇 名字，寫下名稱並選擇 。5. 選擇 手機 或 住家號碼，輸入號碼並選擇 。6. 選擇 。

從通話記錄儲存聯絡人

1. 選擇 功能表 > 通話記錄，然後選擇通話類型。2. 捲動到要儲存的號碼，選擇  > 新增至通訊錄，然後選擇 添加至新聯絡人 或 建立新聯絡人，亦可 新增至現有聯絡人，將號碼加入聯絡人名單上的聯絡人。3. 選取儲存聯絡人的位置。4. 輸入聯絡人的資料，然後選擇 。



致電聯絡人

您可以從聯絡人列表中直接致電聯絡人。

選擇 功能表 > 聯絡人，捲動至您想要通話的聯絡人，然後按通話鍵。

发送信息

编写和发送信息

1. 选择 功能表 > 信息 > 写信息。2. 输入信息内容。3. 要在信息中插入数字或符号，请选择  > 插入选项 > 插入数字 或 插入符号。4. 选择  > 发送。如果出现提示，请选择要使用的 SIM 卡。5. 输入电话号码 或选择 搜索，然后从联系人列表中选择收信人。6. 选择 确定。

您可以发送字符数超出单条信息限制的短信。字符数超出限制的信息将作为两条或更多的分段信息发送。您的服务提供商可能会收取相应费用。带有重音符号或其他符号的字符，或者使用某些语言选项输入的字符会占用更多空间，因而会限制可通过单条信息发出的字符数。

4 將手機個人化

更改提示音

設置新提示音

1. 選擇 **功能表** > **設置** > **提示音設置** > **鈴聲設置**。2. 選擇您想要更改的提示音。3. 選擇 **固定鈴聲** 從預定義鈴聲中選擇，或選擇 **更多鈴聲** 從手機或存儲卡中選擇鈴聲。4. 滾動至您想要選擇的提示音，然後選擇 **選擇**。

更換主螢幕外觀

選擇新的背景圖片

1. 選擇 **功能表** > **設定** > **顯示** > **背景設定**。2. 選擇 **靜態背景** 以選擇預先定義的背景圖片，或 **更多相片** 以便從手機或記憶卡選擇相片。3. 捲動至您要的背景圖片，然後選取 **選取**。

情景模式

設置情景模式

手機提供了若干情景模式供您在不同的情形下選用。例如，無聲情景模式適用於不能發出聲音的情況，戶外情景模式則具有響亮的鈴聲。

1. 選擇 **功能表** > **設置** > **情景模式**。2. 要調整配置文件，請滾動到該配置文件，然後選擇 **≡** > **添加**，更改所需的設置。3. 要設置情景模式，請滾動至該功能，然後選擇 **選擇**。

增加快捷方式

您可以在主螢幕上增加指向不同應用程式和設置的快捷方式。

編輯“轉到設置”

◀ 位於主螢幕左下角，其中包含指向各種應用程式和設置的快捷方式。選擇最方便您使用的快捷方式。

1. 選擇 **功能表** > **設置** > **手機設置** > **轉到設置**。2. 選擇 **選擇選項**。3. 滾動至您想要顯示在列表上的快捷方式，然後選擇 **標記**。4. 選擇 **←** > **是** 以保存更改。

您也可以重新整理您的列表。

1. 選擇 **組織**。2. 滾動至您想要移動的項目，選擇 **移動** 以及您要將其移動的位置。3. 選擇 **←** > **是** 以保存更改。

无障碍功能

更改功能表檢視

您可以在應用程式功能表選擇同時查看幾個應用程式 或僅查看一個應用程式。

1. 選擇 **功能表** > **設定** > **顯示** > **功能表顯示**。2. 選擇 **縮放**，一次過只可以查看一個應用程式。如要在功能表中的應用程式之間移動 請向上或向下捲動。3. 如要返回到標準檢視 請選擇 **標準**。

增加文字大小

如果您在手機螢幕上閱讀文字有困難 請更改文字大小。

選擇 **功能表** > **設定** > **顯示** > **文字大小** > **大**。

可維修性

自行維修選項

自行維修支援適用於特定國家或地區的某些裝置 詳情請瀏覽 www.hmd.com/self-repair。

電池壽命

省电

如果适用 请选择性地使用网络连接以节省电力：仅在需要时打开蓝牙 使用 Wi-Fi 连接来连接到互联网 而不是移动数据连接 如果您不想拨打或接听电话 请打开飞行模式。飞行模式会关闭与移动网络的连接并关闭设备的无线功能。

5 時鐘、日曆和計算機

手动设置时间和日期

更改时间和日期

1. 选择 **功能表** > **设置** > **手机设置** > **时间日期**。
2. 选择 **更新时间设置** 然后关闭 **自动更新时间**。

闹钟

设定闹钟提示

1. 选择 **功能表** > **闹钟**。
2. 选择 **≡** > **添加** 并输入闹钟时间和其他详细信息。
3. 选择 **🔔**。

日曆

新增日曆活動

1. 選擇 **功能表** > **更多** > **日曆**。
2. 捲動至日期 然後選取 **≡** > **新增新排程**。
3. 輸入活動詳情 然後選擇 **📅**。

計算機

使用計算機

1. 選擇 **功能表** > **更多** > **計算機**。
2. 輸入算式的第一個係數 使用選擇鍵選擇運算符號 然後輸入第二個係數。
3. 按捲動鍵獲得計算結果。

選擇 **⌫** 以清空數字欄位。

6 藍牙

藍牙® 连接

启动蓝牙

1. 选择 菜单 > 设置 > 连接 > 蓝牙。
2. 打开 蓝牙。
3. 选择 找到的设备 > 添加新设备。
4. 滚动到找到的设备并选择 配对。如果出现提示，请确认密码。

7 音樂

音樂播放器

您可以使用音樂播放器收聽您的 MP3 音樂文件。如要播放音樂，您需要將音樂文件儲存在存儲卡上。

播放音樂

1. 選擇 **功能表** > **音樂**。2. 要開始播放音樂，請按滾動鍵。

要調整音量，請按向上或向下導航鍵。



注意：MP3 播放器可能僅在部分國家/地區提供。

8 清空你的手機

恢復原廠設定

重設你的手機

你可以將手機恢復原廠設定，但是請小心使用，因為重設時會移除你儲存在手機記憶體內的所有數據和所有個人化設定。

如你丟棄手機，請注意，移除所有私人內容為自身責任。

要將手機重設回原廠設定，並移除所有數據，請在主螢幕上輸入 *#7370#。如彈出提示，請輸入保密碼。

9 產品和安全資料

为了您的安全

請閱讀以下簡明的規則。不遵守這些規則可能會導致危險或違反當地的法律法規。有關更詳細信息，請閱讀完整的用戶指南。

在受限制區域請關機



在禁止使用流動裝置，或者使用流動裝置可能會造成干擾或危險的地方，例如在飛機上、醫院或接近醫療儀器、加油站、化學物質或爆破區域，請關閉本裝置。在限制區域中請遵守所有規定指示。

行車安全第一



請遵守當地所有法律。駕車時請保持雙手活動自如，以便控制車輛。駕車時您應首先考慮行車安全。

干擾



所有無線裝置都可能受到干擾，影響效能。

授權的服務



只有授權人士才能安裝或維修本產品，除非自我維修支援適用。了解更多資訊，請瀏覽 www.hmd.com/self-repair。

電池、充電器和其他配件



僅使用經 HMD Global Oy 許可，適用於本裝置的電池、充電器及其他配件。請勿連接不兼容的產品。

請保持裝置乾燥



如果您的裝置防水，請參考裝置技術規格中的 IP 等級以獲取更詳盡的指引。

玻璃零件



裝置及/或其螢幕由玻璃製成。此玻璃如摔落在堅硬地面或受到強烈衝擊，可能會破裂。在更換玻璃之前，請停止使用裝置。

保護您的聽力



為避免對聽力可能造成的損害，請勿長時間以高音量聆聽。將裝置靠近耳朵且使用揚聲器時，應特別注意音量。

緊急電話

! **重要：**在所有情況下的連接均無法可保證。不能完全依賴任何無線手機進行重要通訊（例如緊急醫療事件）。

撥打電話之前：

- 將手機開機。
- 如果手機螢幕和按鍵已鎖定，請將其開鎖。
- 移動到收訊良好的地點。

1. 重覆按下結束鍵，直至主螢幕顯示為止。2. 輸入你目前所在位置的官方緊急號碼。緊急電話號碼可能因位置而有所不同。3. 按通話鍵。4. 盡可能提供準確的必要資訊。當接到掛掉電話的指示後才可結束通話。

你可能需要執行以下動作：

- 將 SIM 卡插入手機中。
- 如果手機要求你輸入 PIN 碼，請輸入你目前所在位置的官方緊急號碼，然後按通話鍵。
- 關閉手機上已啟動的通話相關限制，例如通話限制、固定撥號或封閉使用者組。

保養你的裝置

小心使用你的裝置、電池、充電器和配件。以下建議有助於保持裝置正常運作。

- 請保持裝置乾燥。雨水、濕氣與各種液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。
- 請勿將裝置存放在佈滿灰塵或髒亂的地方，或在此類地方使用裝置。
- 請勿將裝置存放在高溫的環境中。高溫可能會造成裝置或電池的毀損。
- 請勿將裝置存放在低溫的環境中。當本裝置恢復到常溫時，內部會產生濕氣，並且可能會毀損裝置。
- 請務必按照本使用者指南說明的方式拆卸裝置。
- 未經授權的改裝可能會破壞裝置，並可能違反無線裝置管制法。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置或電池。粗暴的使用方式可能會破壞裝置。
- 僅使用柔軟、清潔和乾燥的布來清潔裝置表面。
- 請勿為裝置塗上顏料。顏料可能會妨礙正常操作。
- 請將裝置置於磁鐵或磁場範圍之外。
- 要維護重要數據的安全，至少將數據分別存放在兩個地方，例如你的裝置、記憶卡或電腦上，或寫下重要資料。

在長時間的使用下，你可能會感覺裝置輕微發熱。在大部分情況下，這是正常的現象。為了避免過熱，裝置會自動降低速度、關閉應用程式、停止充電，並且在必要時自動關機。如果裝置運作不正常，請洽詢就近的授權維修機構。

回收



請將您使用過的電子產品、電池及包裝材料都交回到指定的收集點。這樣，您便有助於防止不受控制的廢物處理，以及促進物料的循環再造。電氣和電子產品含有貴重材料，包括金屬（例如銅、鋁、鐵和鎂）和貴金屬（例如金、銀和鈦）。本裝置所有材料都可以回收做為物料和能源。

有輪垃圾桶上打上交叉的標誌

有輪垃圾桶上打上交叉的標誌



若產品、電池、文獻或包裝印上有輪垃圾桶上打上交叉的標誌，這表示當所有電器和電子產品與電池的使用期限屆滿時，必須另行收集及處理。請記住先從裝置中刪除個人資料。請勿將這些產品當成不分類的都市廢物丟棄；請將它們收集以供循環再造。有關您最近的回收點的信息，請諮詢您當地的廢物處理機構，或訪問 www.hmd.com/support/topics/recycle 了解 HMD 的回收計劃及其在您所在國家/地區的可用性。

電池和充電器資料

電池和充電器資料

如要檢查您的裝置電池是否可拆卸、不可拆卸或可由用戶自行更換，請參閱印刷版指南。

可拆卸電池的裝置 您的裝置只能使用原廠充電電池。電池可以充放電數百次，但最終會耗盡。當通話和待機時間明顯少於正常時，請更換電池。

內置電池裝置 請勿嘗試移除電池，否則可能會損壞裝置。電池可以充放電數百次，但最終會耗盡。當通話和待機時間明顯少於正常時，請將裝置帶到最近的授權服務中心更換電池。

裝有可更換電池的裝置 如要更換電池，請按照 HMD 的自行維修指示操作，或將裝置帶到最近的授權服務中心。如需了解更多關於自行維修的資訊，請瀏覽 www.hmd.com/self-repair。

請使用相容充電器為裝置提供電力。充電器插頭類型可能有所不同。充電時間會因裝置性能而有所不同。

電池和充電器安全資料

充電完成後，請拔掉充電器與裝置及插座的連接。請注意連續充電不應超過 12 小時。如長時間不使用，充滿電量的電池亦會逐漸放電。

極端溫度會降低電池容量和壽命。為達致最佳性能表現，請始終將電池保持在 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 之間。電池過熱或過冷的裝置可能會暫時無法運作。請注意寒冷天氣下電池可能會迅速耗盡。幾分鐘內便會因電量不足而關機。戶外天氣寒冷時，請保持裝置溫暖。

遵守本地法規。盡可能回收再用。請勿當作家居垃圾棄置。

請勿暴露電池於極低氣壓或極高溫，例如放入火中，否則可能導致電池爆炸或洩漏易燃液體或氣體。

請勿拆卸、剪切、壓碎、彎曲、刺穿或以任何方式損壞電池。如電池漏液，請勿讓液體接觸皮膚或眼睛。如果發生此情況，立即用水沖洗受影響部位，或尋求醫療協助。請勿修改、嘗試插入異物到電池內，或將其浸泡或暴露於水或其他液體中。電池受損可能會爆炸。

請只用電池和充電器於其指定用途。不當使用或使用未經批准或不相容的電池或充電器，可能引發火災、爆炸或其他危險，並可能導致批准或保養失效。如果您認為電池或充電器受損，請先帶到服務中心或手機經銷商檢查後再繼續使用。切勿使用損壞的電池或充電器。充電器只可在室內使用。請勿在雷暴期間為裝置充電。

拔充電器或配件時，請握住插頭拔出，而非拉扯電線。

另外，如果您的裝置配備可拆卸或可由用戶更換的電池，則以下規定適用：

- 拆除任何護蓋或電池前，請務必關閉裝置並拔掉充電器。
- 當金屬物品接觸電池的金屬條時，意外短路可能會發生。此舉可能會損壞電池或其他物件。

兒童

您的裝置及其配件並非玩具。它們可能包含細小部件。請將部件置於兒童無法觸及的地方。

鎳

本裝置的表面不含鎳元素。

醫療設備

使用無線傳輸設備（包括無線電話）可能會干擾防護不足的醫療設備功能。請洽詢醫師或醫療設備的製造商，確認這些醫療設備是否可充分遮蔽外部無線電能量。

植入式醫療設備

為了避免對植入式醫療裝置（例如心臟起搏器、胰島素泵及神經刺激器）造成干擾，醫療裝置製造商建議在無線裝置與醫療裝置之間需保持最少 15.3 厘米（6 英吋）的距離。配戴此類設備的人應該遵守以下規定：

- 將裝置與心律調校器之間的距離隨時保持在 15.3 厘米（6 英吋）以上。
- 不要將無線裝置放在胸前的口袋。
- 將無線裝置置於沒有使用心律調校器的那邊耳朵上。
- 如果有任何理由懷疑產生干擾，請關閉無線裝置。
- 遵循植入式醫療設備製造商的指引。

如果您對將無線裝置及植入式醫療設備一起使用有任何疑問，請向您的醫師查詢。

聽力



警告：使用耳機可能會影響您收聽外面的聲音。在危及您安全的地方，請勿使用耳機。

有些無線裝置可能會干擾助聽器。

保護裝置免於有害內容的危害

本裝置可能會接觸病毒及其他有害的內容。請採取下列預防措施：

- 開啟訊息時應小心。訊息中可能包含惡意軟件或其他對本裝置或個人電腦造成損害的內容。
- 接受連線要求或瀏覽網路時要小心。不要接受來自你不信任的來源的藍牙® 連線。
- 在任何連接的電腦上安裝防毒軟體和其他安全軟體。
- 如你接入預先安裝的第三方網站書籤及連結，請採取適當的預防措施。HMD Global 不認可這類網站，亦不為這類網站承擔賠償責任。

汽車

無線電訊號可能會導致車輛內安裝不正確，或是防護不夠的電子系統不正常運作。如要獲取更多資料，請向您的汽車或其設備的製造商查詢。應僅由授權的專業人員在汽車中裝設裝置。錯誤的安裝可能會產生危險，而且會使保養失效。請定期檢查汽車內所有的無線裝置設備是否安裝妥當並且操作正常。請勿將易燃或易爆物與裝置及其部件或配件置於同一汽車置物箱中。請勿將裝置或配件放置在安全氣袋可伸展到的地方。

可能發生爆炸的場所

在空氣中可能含有爆炸性物質的區域（例如在油槍附近），請將裝置關機。產生的火花可能引起爆炸或火災，造成傷害或死亡。在油庫、儲油槽和卸油區、化學工廠或正在進行爆破工程的地方，請注意使用限制。空氣中可能含有爆炸性物質的區域，不一定會有明顯標示。這些區域通常包括建議您關閉引擎的地點、船隻甲板之下、化學品運送設備或儲存設備，以及空氣中含有化學物質或微粒的地點。請向使用液化石油氣（例如丙烷或丁烷）的汽車製造商查詢，確認在該等車輛附近使用這裝置是否安全。

证书信息

本流動裝置符合有關暴露於無線電波的國際準則。

本流動裝置是一部無線電收發器，其設計不會超出由獨立科學機構 ICNIRP 制訂的國際準則中所推薦的無線電波（無線電射頻電磁場）暴露限制。這些標準包含重要的最低安全要求，目的在確保所有人的健康。

安全，不論其年齡及健康狀況。暴露標準是以電磁波能量比吸收率 (SAR) 為基準，用來表示裝置傳輸時在頭部或身體累積的無線射頻 (RF) 能量。ICNIRP 對流動裝置所規範的 SAR 限制為每 10 克人體組織平均值為 2.0 W/kg。

SAR 試驗是以標準操作姿勢，在所有測試頻帶中以檢定的最高功率進行傳送。

當靠在頭部使用或置於距離您身體至少 1.5 厘米 (5/8 英吋) 時，本裝置符合 RF 暴露指引，請勿隨身攜帶含金屬材料的便攜套、皮帶扣或機架，並應在本產品與身體之間至少保留如上文所述的隔離距離。

要傳送數據或訊息，本裝置需要與網絡建立良好連線。傳送可能會延滯到連線可用時才會進行。在傳送完成之前，請確實遵守上述的隔離距離指示。

一般使用情況下，SAR 值通常遠低於上述數值。為了提高系統效率並減少對網絡的干擾，當不需要以全功率通話時，流動裝置會自動降低操作功率。功率輸出越低，SAR 值就越低。

各裝置型號可能有區分不同的版本，因此會有不只一個數值。隨著時間變遷，元件和設計可能會發生變更，部分變更會影響到 SAR 值。

如要獲取更多資料，請前往 www.sar-tick.com。注意，即使您並未進行語音通話，流動裝置也可能正在進行傳送。

世界衛生組織 (WHO) 指出，以現今的科學資訊，並未發現使用流動裝置時需要採取任何特殊的預防措施。如果您想要減少暴露在無線射頻中，WHO 的建議是減少使用流動裝置，或使用免提聽筒，讓裝置遠離您的頭部和身體。有關射頻暴露的更多資訊、解釋和討論，請訪問世界衛生組織網站 www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1。

設備最大 SAR 值請參考 www.hmd.com/sar。

關於數碼權限管理

當使用本裝置時，請遵守所有法律並尊重他人的私隱和合法權利 (包括版權)。版權保護可以防止您複製、修改或傳輸相片、音樂和其他內容。

版权和其他声明

版权

特定产品、功能、应用程序和服务的提供情况可能因地区而异。有关更多信息，请向您的经销商或服务提供商咨询。本设备可能包含受美国和其他国家或地区的出口法律和法规控制的商品、技术或软件，严禁任何违反法律的转移行为。

本文档的内容按“现状”提供，除非适用的法律另有规定，否则不对本文档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证，其中包括但不限于对适销性和对具体用途的适用性的保证。HMD Global 保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。

在适用法律允许的最大限度内，HMD Global 或其任何许可方在任何情况下均不对以下损失承担责任：任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失。无论此等损失由何种原因引起均不例外。

未经 HMD Global 事先书面许可，严禁以任何形式复制、传送或分发本文档中的任何内容。HMD Global 遵循持续发展的策略，因此，HMD Global 保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。

对于随设备一起提供的第三方应用程序，HMD Global 不对其功能、内容或最终用户支持做任何声明、保证或承担任何责任。使用应用程序，即表明您同意此应用程序按“现状”提供。

下载地图、游戏、音乐和视频以及上传图像和视频可能需要传输大量数据。您的服务提供商可能会对数据传输收取一定的费用。特定产品、服务和功能的提供情况可能因地区而异。有关更多详情以及提供的语言选项，请向您当地的经销商咨询。

特定功能和产品规格可能取决于网络，且可能受到其他条款和条件的限制，或必须付费。

提供的所有规格、功能和其他产品信息如有更改，恕不另行通知。

HMD Global 隐私政策(可在 <http://www.hmd.com/privacy> 上查阅)适用于您对该设备的使用。

TM 和 © 2025 HMD Global 保留所有权利。

Bluetooth 商标和徽标归 Bluetooth SIG, Inc. 所有，HMD Global 的使用已获得许可。

本產品包含開放原始碼軟件。如要獲取適用的版權和其他聲明、權限及確認書，請在主螢幕上輸入 *#6774#。

产品中有害物质的名称和数量

产品中有害物质的名称和含量						
部件名称 (Parts)	有害物质 (Hazardous Substances)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)
主机 (Phone)	×	○	○	○	○	○
电池 (Battery)	×	○	○	○	○	○
附件 (Accessories)	×	○	○	○	○	○
其他附件 (Other Accessories)	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
 ○：表示有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超GB/T26572标准规定的限量要求。

注：本产品标有“×”的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件，该有害物质属于达标管理目录限用物质应用例外清单的例外项，比如：例外清单编号6c、7a、7c-1等。

⑩ 主机及其他附件

⑤ 电池



上述电子电气产品的[环保使用期限]，意指产品在正常使用条件下，产品中的有害物质自产品生产日期算起在上述标示期限内不会发生泄漏或突变，在此期间，使用本产品不会对环境造成污染或对人体产生身体伤害。